

Magic
ONE

ELETTROSPAZZOLA

Come gli altri accessori l'elettrospazzola si applica alla bocca di aspirazione di **MagicONE**.

Con la sua azione battente libera la trama dalla polvere, rimuove lo sporco dalla fibra di imbottiti, materassi, tappeti e moquettes grazie alla potenza del suo motore supplementare a induzione da 130 W.

ELECTRIC BRUSH

Like the other accessories, the electric brush is applied to the suction inlet of **MagicONE**.

Its beating action makes it easy to dust and remove dirt from stuffed mattresses, carpets and moquettes, thanks to the additional 130W induction motor.

ELEKTRICNA KRTAČA

Kot ostale nastavke, tudi električno krtačo namestimo na sesalno cev **MagicONE**.

S stepanjem dviga in posesa prah, odstranjuje umazanijo iz vlaken oblazinjenega pohištva, jogi vzmetnic, preprog in tapisona. Vse to ji omogoča moč 130 watnega dodatnega motorja na indukcijo.

ELEKTROBÜRSTE

Wie alle andere Zubehöre wird auch die Elektrobürste an die Saugöffnung des **MagicONE** angeschlossen.

Die Klopffirksamkeit befreit alle Gewebe vom Staub, entfernt alle Unreinheiten aus den Matrazen, Polsterungen, Teppichen und Spannteppichen dank der Leistung des zusätzlichen Induktionsmotors a 130 W.

CEPILLO ELÉCTRICO

Como los demás accesorios, el cepillo eléctrico, se aplica a la boca de aspiración de **MagicONE**.

Con su acción de percusión libera la textura del polvo y quita la suciedad de la fibra de los colchones, acolchados, tapices y moquetas gracias a la potencia de su motor suplementario de inducción de 130 W.



Magic
ONE
new

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

TEHNIČNI PODATKI

TECHNISCHE DATEN

DATOS TÉCNICOS

Potenza	Power	Moč	Leistung	Potencia	130 w
Alimentazione	Voltage	Napetost	Netzanschluss	Conexión a la red	100/120/230/250 V (ac 50/60 Hz)
Giri motore	R.p.m.	Vrtljaji motorjas	Motorumdrehungen	R.P.M.	4000 min.
Protezione antisturbo audio/TV	Audio/TV antijamming protection	Zaščita proti motnjam Audio/TV	Audio/FS Störschutz	Protección anti interferencia. Audio/TV	



Via Nizza, 3 16145 Genova / Italy
Tel. 010 362 8213 Fax 010 317 926
www.tornado.it - tornado@tornado.it

Magic
ONE



La proposta tecnologicamente più avanzata in fatto di scope elettriche. MagicONE è la risposta alla domanda di prodotti sempre più sicuri, ecologici, di facile impiego e di grande potenza. materiali di MagicONE sono riciclabili e, allo stesso tempo, altamente sicuri.

The most technologically advanced electric broom ever proposed. MagicONE is the answer to the increasing demand of safer, ecological and easy-to-use high-powered products. All MagicONE material is recyclable and at the same time safe.

Je tehnolosko najnaprednejši izdelek na področju električnih metel. MagicONE je odgovor na povpraševanje po vedno varnejših, okolju prijaznih, enostavnih in močnih izdelkih. Material, iz katerega je izdelan MagicONE, je možno reciklirati, obenem pa gre za zelo varen material. MagicONE - moč tornada v vaših rokah.

Der technologisch fortschrittliche Vorschlag in bezug auf Staubsauger. MagicONE ist die Antwort auf die Nachfrage von sicheren, umweltfreundlichen, mühelos zu verwendenden Produkten mit höchster Leistung. MagicONE hat wieder-verwendbare, höchst zuverlässige Materialien verwendet.

La propuesta, tecnológicamente más avanzada en lo que a aspiradoras eléctricas se refiere. MagicONE es la respuesta a la demanda de productos siempre más seguros, ecológicos, de empleo fácil y de gran potencia. Los materiales de MagicONE, son reciclables y al mismo tiempo altamente seguros.



SACCO RACCOGLIPOLVERE

MagicONE dispone oggi di un sistema di tripla filtratura della polvere, per ottenere una sempre maggiore pulizia, anche dell'aria che respirate. Filtro Eco-protettivo Efficienza 99,9% - Classificato U,S,G,C (ZH/487)

DUST BAG

MagicONE has a triple stage dust filter to obtain even more cleanliness, even of the air you breath. Eco-protective Filter Efficiency 99,9% - Class U,S,G,C (ZH/487)

VREČKA ZA PRAH

Danes je MagicONE opremljen s troslojnim sistemom za filtriranje, ki omogoča doseganje večje čistote zraka, ki ga dihamo. Filter Eco-zasčita z 99,9% učinkovitostjo - Tip U,S,G,C (ZH/487)

STAUBSAUGERBEUTEL

MagicONE dispone hoy en día de un sistema de triple filtrado del polvo, para obtener siempre una limpieza mayor incluso del aire que usted respira. Filtro Eco-protector Eficacia 99,9% - Tipo U,S,G,C (ZH/487)

SACO RECOGEDOIZ DEL POLVO

MagicONE dispose aujourd'hui d'un système de triple filtrage de la poussière, afin d'obtenir une propreté toujours plus grande, même de l'air que vous respirez. Filtre Eco-protecteur Efficacité 99,9% - Classe U,S,G,C (ZH/487)



MANICO INVERTIBILE

Il particolare disegno del manico di MagicONE permette di effettuare l'inversione, per raggiungere i punti più nascosti e aspirarli

INVERTIBLE HANDLE

The special design of the handle permits to easily reach and vacuum hidden areas.

OBOJESTRANSKA UPORABA ROČAJA

Posebna zasnova ročaja MagicONE omogoča, da ročaj lahko obrnemo in tako dosežemo tudi najbolj skrite kotičke ter jih posesamo.

UMKEHRBARER STIEL

Dank dem besonderen Design kann der Stiel umgekehrt werden, um auch in ganz versteckten Ecken zu saugen.

MANGO INVERTIBLE

Gracias a su diseño particular el mango de MagicONE, se puede invertir, para alcanzar los puntos más escondidos y aspirarlos.



BOCCHETTONE ARTICOLATO - PIASTRA SETOLATA

Fornito su richiesta.

ARTICULATED UNION - ARTICULATED BRUSH

Supplied on request.

KRTAČA - ZGLOBNI

preprog in tapisona.

ROHRANSATZ MIT GELENK - GELENK BÜRSTE

Nur auf Anfrage.

BOCA ARTICULADA - CEPILLO ARTICULADO

Se suministra a pedido.

CINGHIA A TRACOLLA



CORPO MOTORE

Involucro costituito in Nylon 6.6. Grande resistenza agli urti. Applicazione integrale del principio di aspirazione diretta, massimo rendimento con minimo consumo di energia.

ENGINE CASTING

Engine casing made of shockproof Nylon 6.6. Integral application of direct suction principle, maximum output with minimum consumption of energy.

MOTOR

Ohišje motorja je izdelano iz Nylona 6.6. Odporen je na udarce, deluje na principu direktnega vsesavanja in tako dosega maksimalen izkoristek z minimalno porabo energije.

CUERPO DEL MOTOR

La cobertura es de Nylon 6.6. Muy resistente a los golpes. Aplicación integral del principio de aspiración directa, máximo rendimiento con un mínimo consumo de energía.

MOTERGEHÄUSE

Nylonumhüllung 6.6. Grosse Stosswiderstandsfähigkeit. Vollständige direkte Saugkraft, höchste Leistung bei minimalem Energieverbrauch.



SPAZZOLA SNODATA

Per la perfetta pulizia quotidiana di tutti i tipi di superficie: ceramica, parquet, marmo, piastrelle, linoleum, tappeti e moquettes.

ARTICULATED BRUSH

For perfect daily cleaning of all surfaces: ceramic, marble, parquet, tiles, linoleum, carpets and moquettes.

ZGLOBNI

Za vsakodnevno čiščenje Vseh tipov tal: ploščic, parketa, marmorja, keramike linoleja, itd.

GELENK BÜRSTE

Zur einwandfreien täglichen Reinigung aller Flächen: Keramik, Parkett, Marmor, Fliesen, Linoleum, Teppichen und Spannteppichen.

CEPILLO ARTICULADO

Para una perfecta limpieza cotidiana de todos los tipos de superficie: cerámica, parquet, mármol, baldosas, linoleum, tapices y moquetas.



FELTRO AUTOLUCIDANTE

Per ravvivare la lucentezza del pavimento e, contemporaneamente, ottenerne la perfetta pulizia.

SELF-POLISHING FELT PAD

It is useful to bright up and thoroughly clean the floor at the same time.

FILC ZA LESK

Za ožvitev leska in istočasno čiščenje tal.

BOHNERFILZ

Zur Wiederbelebung des Bodenglanzes und zugleich zur einwandfreien Reinigung.

FIELTRO AUTOABRILLANTANTE

Para recuperar el brillo del piso y obtener simultáneamente, una limpieza perfecta.



SPECIAL UNIONS

Grazie a questi speciali accessori MagicONE è in grado di raggiungere e pulire ogni punto, anche il più nascosto.

UNION FOR ARMCHAIRS

It perfectly and gently vacuums the covering of armchairs and sofa thanks to its rounded design.

POSEBNI NASTAVKI

Omogočajo, da dosežemo in očistimo tudi najbolj skrite kotičke našega doma

SPEZIALROHRANSÄTZE

Mit diesen besonderen Zubehören MagicONE können Sie auch sehr versteckte Stellen erreichen und reinigen.

BOQUILLAS ESPECIALES

Gracias a estos accesorios especiales MagicONE está en condiciones de alcanzar y limpiar todos los puntos incluso los más escondidos.



UNION FOR ARMCHAIRS

Aspira perfettamente e con estrema delicatezza i rivestimenti di poltrone e divani grazie al suo disegno arrotondato.

UNION FOR ARMCHAIRS

It perfectly and gently vacuums the covering of armchairs and sofa thanks to its rounded design.

NASTAVEK ZA CISCENJE

Zaokrožene oblika omogoča odlično, a hkrati nežno sesanje vseh vrst oblazinjenega pohištva.

ROHRANSATZ FÜR POLSTERMÖBEL

Durch sein abgerundetes Design werden damit alle Sessel- und Sofaüberzüge perfekt gesaugt.

BOQUILLA PARA SILLONES

Aspira perfectamente y con mucha delicadeza los revestimientos de sillones y sofás, gracias a su diseño redondeado.



FLEX E PROLUNGA

Consente di utilizzare tutti gli accessori nelle posizioni più difficili per accrescere le già grandissima versatilità di MagicONE.

FLEXIBLE PIPE

All accessories may be used in the most difficult positions to increase the great versatility of MagicONE.

REBRASTA CEV

Omogoča uporabo vseh nastavkov v najtežjih pozicijah in tako povečuje vsestransko uporabo MagicONE.

SCHLAUCH

Alle Zubehöre erreichen mühelos auch die heikelsten Stellen und die Vielseitigkeit von MagicONE kommt zur Geltung.

TUBO FLEXIBLE

Permite utilizar todos los accesorios en las posiciones más difíciles, para aumentar aún más la enorme versatilidad de MagicONE.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TEHNIČNI PODATKI	TECHNISCHE DATEN	DATOS TÉCNICOS
Potenza	Power	Moč	Leistung	Potencia
Alimentazione	Voltage	Napetost	Netzanschluss	Conexión a la red
				(ac 50/60 Hz)
Giri motore	R.p.m.	Vrtljaji motorja	Motorumdrehungen	R.P.M.
Aspirazione diretta	Direct suction	Direktno vsesavanje	Direkte Saugkraft	Aspiración directa
Cavo di alimentazione	Cable length	Priključni kabel	Netzkabellänge	Largo del cable a la red
Corpo macchina	Casing	Ohišje motorja	Motorgehäuse	Cuerpo de la máquina
Peso corpo macchina	Casing weight	Teža motorja	Gewicht des Geräts	Peso cuerpo máquina

